



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/114
19 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят четвертая сессия
Женева, 26-28 марта 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ^{1 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,
26 марта 2008 года, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня ECE/TRANS/WP.1/114

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/main/welcwp1.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unece.org) или по факсу (41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте (roadsafety@unece.org), либо по факсу (41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14 Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

- | | | |
|----|--|--|
| 2. | Утверждение доклада о работе пятьдесят третьей сессии | ECE/TRANS/WP.1/113 |
| 3. | Сообщение | |
| 4. | Пересмотр сводных резолюций о дорожном движении (CP.1) и о дорожных знаках и сигналах (CP.2) | TRANS/SC.1/294/Rev.5 ECE/TRANS/WP.1/112 |

Сводная резолюция о дорожном движении (CP.1)

- | | | |
|----|---|------------------------------|
| a) | Изменение структуры CP.1 | ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.6 |
| b) | Специальные правила, касающиеся транспортных средств некоторых категорий | ECE/TRANS/WP.1/2006/12/Rev.2 |
| c) | Безопасность на участках дорожных работ и в месте аварии/дорожно-транспортного происшествия | ECE/TRANS/WP.1/2006/21/Rev.1 |
| d) | Общие правила, касающиеся транспортных средств и их оборудования | ECE/TRANS/WP.1/2006/23/Rev.1 |
| e) | Информация для участников дорожного движения | ECE/TRANS/WP.1/2006/25 |
| f) | Специальные объекты дорожной инфраструктуры и сооружения | ECE/TRANS/WP.1/2007/2 |
| g) | Обучение детей безопасному поведению на дорогах | ECE/TRANS/WP.1/2007/3/Rev.1 |
| h) | Прочие вопросы | ECE/TRANS/WP.1/2007/5 |
| i) | Управление транспортным средством под воздействием наркотических средств и медикаментов | ECE/TRANS/WP.1/2008/1 |
| j) | Страхование автомобиля | ECE/TRANS/WP.1/2008/2 |

Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (CP.2)

- | | | |
|----|---------------------------------|-----------------------------|
| k) | Знаки с изменяющимся сообщением | ECE/TRANS/WP.1/2005/6/Rev.4 |
| l) | Указание веломаршрутов | ECE/TRANS/WP.1/2006/24 |

- | | | |
|----|--|-------------------------|
| 5. | Последующая деятельность в контексте первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций | Неофициальные документы |
| 6. | Прочие вопросы | ECE/TRANS/WP.1/2008/3 |
| 7. | Утверждение решений | |

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

1. Первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2 Утверждение доклада о работе пятьдесят третьей сессии Рабочей группы

2. Рабочей группе предлагается утвердить доклад о работе ее пятьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/WP.1/113)

Пункт 3 Сообщения

а) Секретариат

3. Рабочая группа будет проинформирована об итогах семидесятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (19-21 февраля 2008 года) и, в частности, по вопросу о том, одобрил ли КВТ просьбу о проведении дополнительной сессии WP.1 в июне/июле 2008 года.

б) Деятельность других организаций

4. Другим организациям, участвующим в работе WP.1, предлагается сообщить общую информацию о своей деятельности, которая может представлять интерес для Рабочей группы и которая непосредственно не связана с пунктами повестки дня.

Пункт 4 Пересмотр сводных резолюций о дорожном движении (СР.1) и о дорожных знаках и сигналах (СР. 2)

Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

а) Изменение структуры СР.1

5. Обновленная структура СР.1 приводится в документе ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.6, который представляется только для справочных целей. Предполагается, что Рабочая группа не будет обсуждать этот вопрос.

б) Специальные правила, касающиеся транспортных средств некоторых категорий

6. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект текста СР.1 о специальных правилах, касающихся транспортных средств некоторых категорий (ECE/TRANS/WP.1/2006/12/Rev.1), который был пересмотрен секретариатом на основе решений, принятых WP.1 на ее пятьдесят третьей сессии.

в) Безопасность на участках дорожных работ и в месте аварии/ дорожно-транспортного происшествия

7. Рабочая группа рассмотрит проект текста СР.1, касающегося безопасности на участках дорожных работ и в месте аварии/дорожно-транспортного происшествия (ECE/TRANS/WP.1/2006/21/Rev.1), который первоначально был подготовлен представителем Франции и секретариатом и пересмотрен секретариатом на основе решений WP.1 и результатов обсуждения, состоявшегося на ее пятьдесят второй сессии.

г) Общие правила, касающиеся транспортных средств и их оборудования

8. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть пересмотренный секретариатом проект текста СР.1, касающегося транспортных средств и их оборудования (ECE/TRANS/WP.1/2006/23/Rev.1), который первоначально был подготовлен представителем Франции и секретариатом на основе ответов на вопросник по оборудованию, которое может требоваться на борту транспортных средств.

e) Информация для участников дорожного движения

9. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект текста СР.1, касающегося информации для участников дорожного движения (ECE/TRANS/WP.1/2006/25), который был подготовлен представителем Франции и секретариатом.

f) Специальные объекты дорожной инфраструктуры и сооружения

10. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект текста СР.1, касающегося специальных объектов дорожной инфраструктуры и сооружений (ECE/TRANS/WP.1/2007/2), который был подготовлен секретариатом.

g) Обучение детей безопасному поведению на дорогах

11. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять проект текста (ECE/TRANS/WP.1/2007/3/Rev.1), касающегося обучения детей безопасному поведению на дорогах (приложение 8 к СР.1), который был первоначально подготовлен Европейской федерацией жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП) и пересмотрен секретариатом на основе решений WP.1 и результатов обсуждения, состоявшегося на ее пятьдесят третьей сессии.

h) Прочие вопросы

12. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект текста (ECE/TRANS/WP.1/2007/5), касающегося предложений, которые были подготовлены небольшой группой по изменению структуры (Франция и секретариат), относительно различных частей или изменений для включения в новую Сводную резолюцию СР.1.

i) Управление транспортными средствами под воздействием наркотических средств и медикаментов

13. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный Италией проект текста (ECE/TRANS/WP.1/2008/1), касающегося управления транспортными средствами под воздействием наркотических средств и медикаментов.

j) Страхование автомобиля

14. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный Российской Федерацией проект текста (ECE/TRANS/WP.1/2008/2) для СР.1, касающегося проблемы страхования автомобиля.

Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)

к) Знаки с изменяющимся сообщением

15. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять текст (ECE/TRANS/WP.1/2005/6/Rev.4), касающийся знаков с изменяющимся сообщением, который был пересмотрен небольшой группой под председательством Испании с учетом замечаний, высказанных на пятьдесят третьей сессии.

l) Указание веломаршрутов

16. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект текста СР.2, касающегося указания веломаршрутов (ECE/TRANS/WP.1/2006/24), который был подготовлен Европейской федерацией велосипедистов (ЕФВ) в сотрудничестве с Фондом "По Швейцарии на велосипеде".

Пункт 5 Последующая деятельность в контексте первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций

17. Рабочая группа будет проинформирована о результатах обследования, начатого секретариатом для оценки последствий и эффективности первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, проведенной 23-29 апреля 2007 года.

18. В качестве вклада ЕЭК ООН в первую Глобальную неделю безопасности Организации Объединенных Наций секретариат проинформирует Рабочую группу о ходе работы по опубликованию сводного варианта Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах, а также дополняющего ее Европейского соглашения и Протокола о разметке дорог к этому Соглашению.

Пункт 6 Прочие вопросы

19. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2008/3, касающийся спальных автобусов в международном сообщении, с тем чтобы сформулировать свою позицию для WP.29.
20. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы по этому пункту повестки дня.
21. Пятьдесят пятую сессию Рабочей группы планируется провести, если это решение будет одобрено КВТ, 30 июня - 3 июля 2008 года в Женеве.

Пункт 7 Утверждение решений

22. Рабочая группа утвердит перечень решений, принятых на ее пятьдесят четвертой сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.
